

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1981-1982

26 MAI 1982

Projet de loi augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'année budgétaire 1981 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux années budgétaires 1980 et antérieures

AMENDEMENTS PRESENTES
PAR LE GOUVERNEMENT

I. PROJET DE LOI

Dispositions diverses

ART. 6bis (nouveau) (p. 7)

Insérer un article 6bis libellé comme suit :

Article 6bis. — Le libellé de l'article 43.07 du budget du Ministère de l'Intérieur de 1981 est complété comme suit :

« La quote-part revenant aux communes de la Région bruxelloise sera versée aux fonds ouverts aux articles 60.03.02.A (79) de la partie I et 60.03.00.A (61) de la partie II du Titre IV, Section particulière, du budget de la Région bruxelloise. »

R. A 12430

Voir :

Document du Sénat :

141 (1981-1982) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1981-1982

26 MEI 1982

Ontwerp van wet houdende verhoging en vermindering van sommige voor het begrotingsjaar 1981 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1980 en de vorige begrotingsjaren

AMENDEMENTEN
VAN DE REGERING

I. ONTWERP VAN WET

Diverse bepalingen

ART. 6bis (nieuw) (blz. 7)

Een artikel 6bis in te voegen, luidend als volgt :

Artikel 6bis. — De tekst van het artikel 43.07 van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor 1981 wordt aangevuld als volgt :

« Het aandeel dat aan de gemeenten van het Brusselse Gewest toekomt, zal overgedragen worden naar de fondsen geopend op de artikels 60.03.02.A (79) van deel I en 60.03.00.A (61) van deel II van Titel IV, Afzonderlijke Sectie, van de begroting van het Brusselse Gewest. »

R. A 12430

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

141 (1981-1982) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

Justification

Cette mesure doit permettre au budget de la Région bruxelloise de supporter une partie des charges d'intérêt et d'amortissement de l'emprunt de 4,7 milliards souscrit en vue de couvrir les besoins prioritaires des communes bruxelloises.

II. TABLEAU ANNEXE AU PROJET DE LOI

TITRE I

DEPENSES COURANTES

SECTION 04

Dépenses de Cabinet du Ministre du Budget

CHAPITRE I

Dépenses de consommation

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. *Achat de biens non durables et de services*

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc. (p. 33)*

Dans la colonne « Réductions », ramener le montant de 7 800 000 de francs à 5 700 000 de francs.

Augmentation : 2 100 000 francs.

Justification

Adaptation du crédit aux dépenses réelles.

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE II

Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement

SECTION 04

Dépenses de Cabinet du Ministre du Budget

CHAPITRE VII

Investissements (civils)

Achat de biens meubles durables

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet (p. 75)*

Dans la colonne « Réductions » ramener le montant de 900 000 francs à 700 000 francs.

Augmentation : 200 000 francs.

Verantwoording

Deze maatregel moet de begroting van het Brusselse Gewest in staat stellen een deel van de rente- en aflossingslasten te dragen van de lening van 4,7 miljard, ingeschreven om de prioritaire noden van de Brusselse gemeenten te dekken.

II. TABEL BIJ HET ONTWERP VAN WET GEVOEGD

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

SECTIE 04

Kabinetsuitgaven van de Minister van Begroting

HOOFDSTUK I

Consumptieve bestedingen

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz. (blz. 33)*

In de kolom « Verminderingen », het bedrag van 7 800 000 frank terug te brengen op 5 700 000 frank.

Vermeerdering : 2 100 000 frank.

Verantwoording

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

DEEL II

Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma

SECTIE 04

Kabinetsuitgaven van de Minister van Begroting

HOOFDSTUK VII

Investerings (civiel)

Aankoop van roerende duurzame goederen

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet (blz. 75)*

In de kolom « Verminderingen » het bedrag van 900 000 frank terug te brengen op 700 000 frank.

Vermeerdering : 200 000 frank.

Justification

Adaptation du crédit aux dépenses réelles.

Ces amendements donnent lieu à une réduction de respectivement 2,1 M et 0,2 M des réductions proposées sur les crédits non dissociés du Titre I — dépenses courantes — et du Titre II — dépenses de capital.

Suite à ces amendements, les totaux des réductions sur les crédits non dissociés, retenus pour le Ministère de l'Intérieur, sont ramenés de 63,8 M à 61,7 M pour le Titre I — dépenses courantes — et de 13,9 M à 13,7 M pour le Titre II — dépenses de capital (art. 3).

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre du Budget,

PH. MAYSTADT.

Verantwoording

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

Die amendementen geven aanleiding tot een vermindering met respectievelijk 2,1 M en 0,2 M van de op de niet-gesplitste kredieten van Titel I — lopende uitgaven — en Titel II — kapitaaluitgaven — voorgestelde verminderingen.

Ingevolge die amendementen worden de totalen van de voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken opgenomen verminderingen, op de niet-gesplitste kredieten, teruggebracht van 63,8 M op 61,7 M voor de Titel I — lopende uitgaven — en van 13,9 M op 13,7 M voor de Titel II — kapitaaluitgaven (art. 3).

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Begroting,

PH. MAYSTADT.